

Judges 19:18

	אתִּיאמַר אֵלָיו עֲבָרִים אֲנֹחֲנוּ מִבֵּית לָחֶם יְהוּדָה עַד יִרְקָתִי הָרֶ אֶפְרַיִם מִשָּׁם אֲנֹכִי וְאֵלֶּךְ עַד בֵּית לָחֶם יְהוּדָה וְאֵת hebrew The Hebrew אַת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article הַ.Genesis 1:1 הָיָה בֵּית יְהוּדָה hebrew Meaning Hebrew * Yahweh - God's personal name It is not a generic term for "god", but rather the word יְהוָה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament. First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6 וְאִין אִישׁ מֵאֶפְרַיִם אוֹתִי hebrew The Hebrew אַת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article הַ.Genesis 1:1 הָיָה בֵּית יְהוּדָה
ESV	And he said to him, "We are passing from Bethlehem in Judah to the remote parts of the hill country of Ephraim, from which I come. I went to Bethlehem in Judah, and I am going to the house of the Lord, but no one has taken me into his house.
NIV	He answered, "We are on our way from Bethlehem in Judah to a remote area in the hill country of Ephraim where I live. I have been to Bethlehem in Judah and now I am going to the house of the LORD. No one has taken me into his house.
NLT	"We have been in Bethlehem in Judah," the man replied. "We are on our way to a remote area in the hill country of Ephraim, which is my home. I traveled to Bethlehem, and now I'm returning home. But no one has taken us in for the night,

	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” εἶπεν πρὸςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρὸς greek Meaning * To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρὸς is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... αὐτόνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) διαβαίνομεν ἡμεῖς ἐκ Βηθλεεμ τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ Ιουδα ἕως μηρῶν ὁρους τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ Εφραϊμ ἐγὼ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐκεῖθεν εἰμplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμ
LXX	εἰμ greek εἰμ is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμ is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐπορεύθην ἕως Βηθλεεμ Ιουδα καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” εἰς τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ οἶκόν μου ἐγὼ ἀποτρέχω καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” οὐκ ἔστινplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμ greek εἰμ is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμ is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἀνὴρ συνάγων με εἰς τὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ οἶκ(α)υ

kjv	And he said unto him, We are passing from Bethlehemjudah toward the side of mount Ephraim; from thence am I: and I went to Bethlehemjudah, but I am now going to the house of the LORD; and there is no man that receiveth me to house.
-----	---

[Judges 19:17](#) ← [Judges 19:18](#) → [Judges 19:19](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Judges](#) → [Judges 19](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=judges_19:18

Last update: **2025/10/23 00:28**

